

pidamos á Dios más que cosas que puede concedernos y pidámoselas de la manera que conviene. Pedir á Dios de otra manera es lo mismo que no hacerlo. Pero suplicando bien, estemos seguros de que Dios se nos atenderá. Este es su más ardiente deseo. Pero además, él se há formalmente obligado: *Pedid*, nos ha dicho, *y se os dará* ¹. Pidámos, pues, como Jairo, y seremos atendidos como él. Así sea.

VIGESIMO TERCER DOMINGO DESPUES DE PENTECOSTES.

SEGUNDA INSTRUCCION.

Virtudes de la enferma de hemorragia.

I. Su fé. — II. Su humildad. III. Su valor.

Los santos padres, en sus instrucciones sobre el Evangelio de este día, hablan con admiración de la mujer enferma cuya curación se há referido. No agotan los élogios sobre las virtudes que ostenta en su conducta en esta circunstancia, y las proponen como modelos á todos los que, enfermos en su alma por el pecado, desean sinceramente obtener tambien del divino Medico su curación. Como todos nosotros estamos más ó menos enfermos de la misma enfermedad, hay, pues, interés para todos en conocer las virtudes de la enferma evangelica. Es por esto que vámos á estudiarlas en conjunto esta mañana, deteniendonos á considerar principalmente su fé, su humildad y su valor ².

1. Mat. vii, 7.

2. *Eecce mulier quæ sanguinis fluxum patiebatur.* Sanatio hemorrhossæ plurima documenta continet, quæ ad tria capita reduci possunt: 1^o quæ et quanta sit hujus mulieris infirmitas; 2^o quomodo Christum tangendo sanetur; 3^o quomodo dum latet, a Christo manifestetur. I. Quanta infirmitas. Mulieris miseriam his verbis exponit Marcus: *Erat in profuvio*

I. — *Su fé.* — Algunas palabras, desde luego, sobre lo que era esta mujer. El Evangelio no nos dice nada; pero creése comun-

sanguinis, — annis duodecim, — et fuerat multa perpressa a compluribus medicis, — et erogaverat omnia sua, — nec quidquam profecerat, — sed magis deterius habebat. 1^o En humana miseria, que nobis a divina Providentia semper disponitur, ut a terrenis segregati, ad Deum ac celestia bona deducamur. Deo enim permittente, infirma mulier nullam a terrenis medicis solamen accepi, ut ad medicum celestem, qui vel incurabiles animi corporisque morbos sanare potest, accederet... 2^o En animæ nostræ miseria atque infirmitas, vulnere interno hujus mulieris, fluxuque sanguinis inde manantis figurata. Infirmitas enim nostra spiritalis, in vulnere interno concupiscentiæ est sita, unde impura passionum profluvia emanant: amoris proprii, superbiæ ire, libidinis, etc.; quorum tantus est impetus, ut nulla vi humana, sed sola Dei manu cohiberi possit... Passiones præve sunt morbus humanæ societatis, et principum omnium perturbationum et calamitatum, tum reipublicæ, tum familiarum; nec medelam, nisi in summo medico Christo, ejusque sanctæ religionis observantia, habere possunt. Passiones præve sunt morbus quoque uniuscujusque hominis, et origo omnium malorum ejus... quas si quis explere voluerit, non sic sanabit, sed vehementius excitabit, donec remedium petat a Domino dicente: *Venite ad me omnes, qui laboratis et onerati estis, et ego reficiam vos.* Matth. xi, 28... 3^o Eadem hemorrhossæ infirmitate inveterata, tanquam imagine exhibetur miseria animæ, diuturna consuetudine viliis dedita, et peccata peccatis addentis. — II. Quomodo hemorrhossæ sanatur? *Quam audisset de xpo, venit in turba retro, et tetigit vestimentum ejus; dicebat enim: Quia si vel vestimentum ejus tetigero salva ero* 1^o Mulier exemplum præbet duplex: 1) insignis fidei ac fiduciæ. Nam etsi experientia didicisset infirmitatem suam esse incurabilem, audiendo tamen Christi miracula, credidit se ab eo posse sanari; et quidem solo vestium ejus contactu. — Exemplum 2) insignis humilitatis ac reverentiæ: nam indignam se judicans Domini conspectu, a tergo accessit, ut infimam vestis ejus fimbriam tangeret. — Quod exemplum imitari nos possumus ac debemus: nullimodis enim Dominum tangimus, dummodo per fidem vivam, quasi manum ad eum extendamus... 2^o Modum adumbrat, quo sacram communionem recipere debeamus. — 1) Sicut infirma mulier, ita nos accedere debemus cum viva fide et fiducia: credendo nos vere in sacramento tangere

mente, segun la tradicion, que era una Señora rica y de clase que vivia en Pancades, 6 Cesarea de Filipes, ciudad situada entre los ma-

JESUM, et hoc contactu virtutem ejus vivificam recipere. — Propterea enim Christus apud nos, veste illa sacramentalium specierum contactus manere voluit, ut eum in S. Communionem tangentes, a fluxu vitiorum nostrorum liberemus. Et propterea forte in forma panis sese constituit, ut cum comederetur a communicanti, ipse tangeret linguam ejus, guttur, pectus, etc.; atque hoc contactu obmurmurationes, gulam, cordisque cogitationes et affectus, nempe iracundia, superbia, etc., sanaret. — 2) Sicut illa mulier accedere debemus cum humilitate ac reverentia summa: præ oculis habentes, hinc nostram miseriam et indignitatem, et inde summam misericordissimæ Domini majestatem et sanctitatem... 3^o Mulier Domini vestum tangendo, alios modos adumbrat quibus Christum, ejusque vestimenta tangere possumus ac debemus. Etenim — 1) Christus nobiscum est in Ecclesia sua, i. e. in pastoribus et superioribus, per quos gubernat nos ac docet; — nobiscum est in fidelibus omnibus, præsertim pauperibus, per quos obsequia nostra, elemosynas, etc., recipiat; — nobiscum est in omni loco per suam divinitatem, ut nostras preces audiat: quare eum sic presentem multimodis attingere possumus. — Ad hoc autem requiritur, ut fide viva eum agnoscamus; deinde, ut ad eum efficaciter, remota impedimentorum turba accedamus; nosque humiliter ad oram vestimenti ejus inclinemus. At vestimentum illud quodnam est? — 2) Vestimentum Christi est id omne, quod in Ecclesia visibiliter apparet, vel quod ad Christum aliquo modo refertur. Ecclesia enim est corpus Christi mysticum, quod hierarchia, disciplina, sanctitate et virtutibus fidelium, templis, sacramentis, totoque cultu catholico, veluti regali veste induitur: quem spirituales vestem utcumque participatione nostra tangendo, vere salvificam esse animæ nostræ experimur. — III. Quomodo mulier latens a Christo manifestatur? Ait Jesus: *Quis est, qui me tetigit?... tetigit me aliquis; nam ego novi virtutem de me exis: Videns autem mulier quia non latuit, tremens venit, et proccidit ante pedes ejus.* — Christus Dominus, qui alias miracula sua occultabat et taceri mandabat, ad humilitatis exemplum; hanc occultam sensationem manifestari voluit, ad utilitatem mulieris nostramque eruditionem. Nimirum, 1^o Ut mulieris ignorantiam curaret, qui existimabat, se Christum tangere posse quin ab ipso adverteretur; — atque nos intelligamus, Christum scire eos omnes qui ipsum tangunt, sive in Eu-

nantiales del Jordan; y que fué ella quién, más tarde, engujo con un lienzo, que conservó la señal, el rostro de Jesus subiendo al Calvario. Se lamaba Berenicia, y despues se la dió, sin saberse porqué, el nombre de Veronica ¹.

charistia, sive aliter, quantumvis id faciat occulte; — eumque videre reverentiam, devotionem, vel e contra indignitatem accidentium; — eaque omnia suo tempore esse manifestaturum... — 2^o Ut mulieris pudorem, in quo alia imperfectio erat, curaret. Non enim audebat illi infirmitatem suam manifestare, ne propterea ut immunda despiceretur; quare, ut hoc pudore deposito, magis in humilitate et sui contemptu proficeret, effecit Christus ut ipsamet se manifestaret *coram omni populo*; sic docens nos, peccata et miseria nostras humiliter, ubi circumstantiæ id postulaverint, confiteri; et pudorem, hominumque contemptum, cum Christo eadem passo, libenter pati. *Est enim confusio adducens peccatum, et est confusio adducens gloriam et gratiam*, Eccl. 1v, 23... 3^o Ut discamus quantum sit discrimen, inter eos, qui Christum ejusque sacramenta et res alias sacras, cum humilitate, reverentia atque devotione tangunt; et eos, qui eadem absque his circumstantiis contingunt. Priores gratia sua et donis a se prodeuntibus Dominus ditat; posteriores, qui, ut illa circumstantiam turba, eum tangendo contristant et offendunt, inanes relinquunt; qualis est eorum multitudo, qui sine spiritu ad sacram communionem accedunt. De his nequaquam loquitur eum dicit: *Tetigit me aliquis*. Attendendum ergo quæ ratione Dominum hunc tangamus et recipiamus, ne offendendo ac affligendo eum in morbum vel mortem convertamus illud, quod ad sanitatem vitamque destinatum est... 4^o Ut discamus quanta sit Christi misericordia et virtus in illas animas, quæ sicut oportet eum attingere norunt. Hæc tamen divina virtus eo uberius profluit, quo dignius Dominum tangimus; consilique in pretiosissimis gratiis: in charitate, obedientia, patientia, oratione, devotione, cæterisque virtutibus ac Spiritus Sancti donis (SCHOUPE, *Evang. illustr. dom.* 23. post. Pentec.) —

1. Mulier profluvio sanguinis afflicta ex Cæsarea erat, quæ Philippi dicta est. Pro hujus mulieris domus foribus basis quadam in loco edito collocata monstratur; in qua mulieris ipsius genibus provolutæ palmasque suppliciter tendentis imago ære videtur expressa. Adstat vero alia ære etiam fusa statua habitus viri stola compe circumdati, dextram mulieri porrigentis. Hujus ad pedem statuæ e basi herba quedam nova

Así es que la fé de esta mujer se manifiesta con brillo principalmente en dos cosas.

Se vé, en primer lugar, en que nuestra enferma no tuviése necesidad para creer en Jesucristo, de sér testigo de los milagros que él hacía. *Ella había solamente oído hablar de ellos* ¹, nos dice el Evangelista san Marcos; y habiéndose asegurado de la verdad de los relatos que se le habían hecho, ya comparandolos entre sí, ya comprobando la honradez de los narradores, ella no conservó duda sobre el poder divino de Jesús y sobre todas las consecuencias que podían desprenderse. Es entonces cuando se puso en camino para ir á encontrar á Jesús, viaje que seguramente no hubiéra emprendido, sobre todo en el estado de debilidad en que se encontraba, despues de doce años de semejante enfermedad, si ella no hubiérase tenido la firme esperanza de volver curada.

Hagámos aquí una primera detencion sobre nosotros mismos. « Nuestra fé, dice muy bien un sabio cardenal, tiene los mismos

specie nascitur, que exarescere solet usque ad stola sive vestis æreæ illius imaginis fimbriam. Quam cum crescens herba contigerit, vires inde ad depellendos omnes morbos languoresque acquirat: ita ut, quæcumque fuerit infirmitas illa corporis, haustu exiguo madefacti salutaris graminis depallatur, nihil omnino virium gereus, si antequam æreæ fimbriæ extremitatem cresciendo contigerit, decerpatur. Hanc statuam ad similitudinem vultus Jesu formatam tradebant, que permansit ad nostra usque tempora, ut ipsi oculis nostris inspeximus (Euseb. episcop. Cæsar. *Hist. eccl.* lib. viii, c. 14). — Cum cognovisset Julianus Apostata in Cæsarea Philippi civitate Phœnicia, quam Paneadem vocant, insigne Christi simulacræ, quod mulier illa sanguinis profluvio liberata constituerat, eo deposito, suam ibi statuam collocavit. Quæ violente igne de celo cadente circa ejus pectus divisa est, et caput eum vertice una parte dejectum atque in terra fixum, reliqua vero pars hæc tenuis superfluit, et fulminis indicium reservavit. Statuam vero Christum quidam pagani trahentes confregerunt; christiani postea colligentes in ecclesiam recondiderunt (SOZOMEN. *Histor. tripart.* lib. vi, c. 41).

¹ Marc. v, 27.

motivos que la de esta mujer, pero tiene la misma vivacidad? No hemos sido testigos de los milagros del Redentor; pero los testimonios de sus apóstoles, confirmados por el voto de la incredulidad de entonces, hechos más ínegables todavía por sus éxitos, transmitidos hasta nosotros por el consentimiento unanime de diez y ochó siglos, no son tan poderosos cómo los informes que han determinado la creéncia de esta mujer? Porqué, pues, apoyada en tales fundamentos, nuestra fé es tan debil? Porqué, si la tenemos verdaderamente, la pedimos continuamente por nuestras obras? Porqué no nos inspira la confianza de ir á los pies del divino Salvador, á pedirle la curacion de las enfermedades de las cuales nuestra alma está abrumada? Si la enferma de nuestro Evangelio se hubiérase contentado, cómo nosotros, con créer especulativamente, si ella no hubiérase obrado conforme á su creéncia, si no hubiérase ido á encontrar á Jesucristo, habria muerto al cabo de poco tiempo en su afflictiva enfermedad. Y es lo que nos sucederá, y lo que nos será también más funesto, puesto que nuestros males nos conducen á una muerte muy desgraciada, si no vámos con la misma confianza hacia el Medico bienhechor que solo puede curarnos ¹.

La segunda cosa en que se manifiesta con brillo la fé de la enferma de nuestro Evangelio, es que ella no creyó solamente que Jesucristo padiese hacer milagros corporales; creyó que conocia él los secretos del corazon, sin que se les manifestase al exterior, y que atendia á los deseos los más ocultos; que podia, en un momento y por un solo acto de su voluntad, curar los enfermos incurables, y restablecer la naturaleza destruida y arruinada, y por consiguiente, que era Dios, que solo conoce todo, que puede todo y todo lo repara. Es lo que contienen las palabras que se decia ella: *Si yo puedo solamente tocar la estrenidad de su vestido, seré curada*; porque ella no creyó que Jesucristo debiese curarla sin saberlo ó sin quererlo, así como una causa natural que obra y que produce su efecto necesariamente, cómo el fuego que quema, y que no tiene ní

¹ La Luz. *Explic. de los Evangelios*, 23 domingo despues de Pentecostes.

entendimiento ni voluntad. Pues no es, dice San Juan Crisostomo, una menor prueba de la divinidad de Jesucristo, el conocer un deseo interior por su ciencia, como detener un reguero de sangre por su voluntad ¹, estando lo uno y lo otro por encima de la naturaleza. Por ultimo, ella pareció creer que Jesucristo era el Redentor del mundo, diciendo: *Si yo puedo tocar el borde de su vestido, seré curada*; porque es cómo si ella dijera; si puedo participar del sacrificio que ofrecerá al final de su vida, de esta carne desgarrada, de este cuerpo azotado, de esta humanidad de la cuál está cubierto, así cómo de un vestido precioso, para hacer una hostia de propiciación, y que está como coronada, acabada y perfeccionada por la divinidad, estaré salvada, *salva ero*. Cuanto su fé sobrepujaba á la de otros de los cuáles habla el Evangelio! El príncipe de la sinagoga insta á Jesus para que fuése á su casa, *veni*; le ruega que toque con su mano la cabeza de la enferma, para curarla, *impono manum tuam super eam, ut salva sit*; los Judios, sabiendo la muerte de esta hija, dicen al padre que no importune más á este nuevo profeta, porque su hijo no está ya viva: *Mortua est filia tua, quid ultra vexas magistrum?* Cómo si Jesucristo no hubiése podido curarla más que presente, ó sin una ceremonia exterior, ó que hubiése podido curarla y no resucitarla, burlandose de los que habian dicho que ella dormía. El centurion creó que Jesucristo, ausente y sin entrar en su casa, puede curar á su criado, es cierto; pero quiere que Jesucristo hable: *Dic verbo, et sanabitur puer meus*. Tal era la disposicion imperfecta de Naíman, cuándo fué á pedir su curación á Eliseo: *Pensaba yo, decía, que el profeta saldría á su encuentro, que se pondría en oración, que invocaría á su Dios, que tocaría con su mano la lepra y que le purificaría* ². Tal era tambien la Samaritana que obligó al mismo profeta á ir á su casa, á tocar á su hijo muerto y á resucitarle, no queriendo creer que pudiese recobrar la vida de otra manera ³. Nada parecido en la mujer en-

1. Non est minus signum secreta cordium scire, quam flumina sanguinis coercere.

2. IV. Reg. 7, 11. — 3. IV. Reg. 17, 31.

ferma de la hemorragia; ella vá á encontrar al medico con plena confianza en su curacion, *venit in turba*; no dice, segun advierte san Juan Crisostomo: ¿ seré curada, si toco su ropa, ó no lo seré? Ella no pide ni visita, ni ceremonia, ni palabras. No vacila, dice afirmativamente: *Si toco solamente el borde de su traje, seré curada*. Cierto es que quiso tocar; pero tocar y creer era en ella la misma cosa, el primero no siendo más que signo del segundo: *Tetigisse est credidisse*, dice San Agustín ⁴.

1. La Chétardie, Hom. 23^a dim. apr. la Peatec. — *Accessit, et tetigit fimbriam vestimenti ejus*. Quia in Christo nil postremum credit, nil judicavit extremum: quia nec minoratur Deus in homine; nec virtus attenuatur in fimbria; nec celestis natura membrorum variatur officis. Hinc est quod mulier per dorsum pervenit ad faciem, per vestimentum penetravit interna, et per fimbriam capitis tetigit summum; nec hoc sine mysterio. Audite prophetam dicentem, Ps. cxxxii, 2: *Sicut unguentum quod descendit in oram vestimenti ejus*. Videtis, fratres, in fimbriam vestimenti hujus totam plenitudinem divini chris-matis, totam divini capitis transisse virtutem. Scienter ergo mulier sacram Christi fimbriam gestivit attingere, ut de oculo mysterio vulneris posset sumere medicinam (S. PETR. CHRYSOL. in ist. Evang. serm. 2.) — *Dicebat enim intra se, scilicet firmiter credendo: Si tetigero tantum vestimentum ejus, salva ab infirmitate mea ero; non quia vestimenta aliquam virtutem sanandi habebant, sed quia per hoc declaratur virtus illorum, quorum vestimenta sunt*. Tangens autem, *confestim est sanata a plaga sua*; et est notabile quod accessit, accedens dixit, dicens tetigit, tangens curationem accepit; quia his tribus, scilicet: verbo, fide et opere, omnis salus acquiritur (LUDOLPH. Vita D.-N. J.-D, p. 1, c. 49, n. 2). — Hic habes quoddam valde notabile, ad humilitatis custodiam, sicut Bernardus hoc modo introducit, dicens: « Quilibet Domino perfecte serviens, potest appellari fimbria, quasi ultima pars vestimenti Domini, propter suam humilem reputationem. Qui ergo ad tantum statum pervenerit, quod sciat se a Domino exaudiri in liberandis infirmis, vel aliis miraculis, non extollatur propterea; quia non ipse, sed Dominus facit. Quamvis enim hæc mulier tangeret fimbriam, ad cujus tactum se liberari confidebat, et sic contigit, non

Una fé tan perfecta no podía dejar de tener su recompensa. En efecto, *Jesus habiendo vuelto y viéndola, le dijo: Hija mía, tened confianza, vuestra fé os há salvado, esta mujer fué curada.* Oh! mujer dichosa! oh! palabras preciosas! Hablando'e así, « Nuestro Señor hizo ver, dice san Juan Crisostomo, que le había perdonado sus pecados, que al curarla su cuerpo, había santificado su alma ¹, y que por ultimo, no se contentaba con admitirla en su amistad, sino que la adoptaba por su hija, hija tan amada de él, que pudo desde entonces esperar obtenerlo todo de su amor: *Confide, filia* ².

Ah! si nuestra fé se pareciera á la de esta mujer, qué no podríamos obtener de Dios! Ella creyó que tocando solamente el borde del vestido de Jesus, sería curada, y lo fué en efecto; y nosotros, por el contrario, que tocamos en la comunión su Cuerpo sagrado, no nos curamos de nuestras enfermedades espirituales. De donde viene esta diferencia? Viene de que nuestra fé no se parece á la de esta mujer, que sin embargo tenía menos motivos para creer que nosotros. Humillémosnos por la dureza de nuestro corazón, esforcémosnos por ablandarla considerando la admirable fé de la enferma de nuestro Evangelio, roguémos á Dios para que nos ayude, dirigiéndole estas palabras que los apóstoles dijeron un día á su divino Maestro: *Aumentad en nosotros la fé ³, Señor ⁴.*

tamen a fimbria, sed a Domino virtus liberationis exivit. Et propterea ipse dixit: *Sensit de me virtutem exiisse*; nota igitur hoc bene, et nihil tibi in perpetuum attribuas, quia totum est a Domino » (Id. *ibid.* n. 6).

1. Ut cognoscat se etiam a peccatis mundatam (S. Joann. Chrysost. hom. xxxii in Mat.)

2. Ventura, hom. sobre la mujer enferma de hemorragia.

3. Luc. xvii, 5.

4. *Accessit retro, et tetigit fimbriam vestimenti ejus.* O quid ista mulier vidit habitare in interioribus Christi, quæ in Christi fimbria divinitatis totam vidit inhabitare virtutem! O quam docuit mulier, quantum sit corpus Christi, que in Christi fimbria tantum esse monstravit! Audiant christiani, qui quotidie corpus Christi attingunt, quantum de ipso corpore sumere possunt medicinam, quando mulier totam rapuit de sola Christi fimbria sanitatem. Sed, quod nobis flendum est, mulier de vul-

II. — *Su humildad.* — Más los sentimientos que nuestra enferma tenia de Jesus eran elevados, más los que ella tenia de sí misma eran bajos. Es lo que aparecía igualmente en la mayor parte de sus actos.

Y desde luego, aunque ella fué Señora de elevada clase, según lo hemos dicho, no se le ocurrió nunca la idea de hacer ir á su casa á Nuestro Señor para curarla, cómo tantas otras lo habían hecho, y cómo lo hacia en aquel momento tambien el príncipe de la sinagoga, que había ido á rogar al Señor, entonces ocupado en instruir al pueblo á la orilla del mar, para que fué á su casa, á Cafarnaun, para resucitar á su hija. Semejante en esto al centurion, ella consideraba indigno que el Salvador *entráse en su casa* ¹. — Pero más humilde que el mismo centurion, ella no se átreve tampoco á presentarse delante de Jesus, ni á ocuparle con su persona. No cree valer el trabajo de que él se detenga por ella. Es por esto que se mezcla con la multitud, y que le sigue detras. — Por ultimo, un tercer rasgo de humildad que aparece en su conducta, es que ella no juzga digno que el Salvador le ponga su mano sobre la cabeza, cómo há hecho con tantos otros; se reconoce inmundada, á causa de su enfermedad, que átribuye sin duda á sus pecados, y todo lo que cree poder permitirse, es el tocar el vestido de Jesus y, todavía no en las partes en contacto con su cuerpo purísimo, sino solamente por el borde inferior ².

vere medicinam tulit; nobis medicina ipsa retorquetur in vulnus (S. PETR. CHRYSOL. in ist. Evang. serm. 1). — Fratres, magna hæc mulier, et nimium permiranda, quæ scientia doctoris legis vicit, sacramento omnes Judæos superavit, fide præcessit apostolum: nam Judæa cum scribis et doctoribus suis Deum totum depexit in corpore; Thomas apostolus, ut Christum Deum crederet, immisit manus, injectit digitos, patefecit vulnera; et, ut Christum crederet, iterum pati compulsi Christum. (Id. *ibid.* serm. 2).

1. Matth. viii, 8.

2. *Retro.* Didacus Stella hunc actum notitiæ tribuit, quam de indignitate sua habebat, agnoscens, se non mereri, quæ Christi oculis objiceretur: « Indignam se judicavit, quam Christus intueretur. » Magdalena

Pues esta humildad profunda contribuyó por su parte, no lo dudemos, á conmover el corazón de Jesús en favor de esta pobre afligida, y á merecerle su curación. Vien sola tan penetrada de su bajeza y de su nada, no hubo que temer que ella se atribuyese la más pequeña parte del bien que él podía hacerla. Es porque fué generoso, acordánle, no solamente la curación de su cuerpo que le pedía, sino también la de su alma de la cuál no le hablaba.

quoque, quæ tot annis alium deterioreme longe sanguinis fluxum perpessa fuerat: *Et ecce mulier, quæ erât in civitate peccatrix, etiam retro Christum se collocavit, stans vero secus pedes ejus.* Ubi Chrysologus ait, serm. 93: « Quia reus animus post tergum stat ad veniam, quia per culpam novit, se vultus fiduciam perdidisse. » — Gregorius de eadem Magdalena scribens, ait: « Peccatores mala committunt, a facie Domini confugiunt, » quia ut David ait, Ps. XXXIII, 17: *Vultus autem Domini super facientes mala, ut perdat de terra memoriam eorum.* Et subdit idem sanctus: « Sed cum redire penitendo deliberant, quasi post tergum Domini sunt, quia et discedere longius nolunt, et tamen presumere de Deo quasi amici non possunt: hinc est, quod peccatrix mulier retro stetit dicitur. » Hæc hemorrhœissa per infirmitatem suam, qua delinebatur, animam peccatis immersam significat, que respiciens ad divinam pietatem recurrit, et « retro se collocat, » ut Paulus de Palatio ait: *Quia non justificabitur in conspectu ejus omnis vitæ.* Ps. CXLII, 2: (MANSI, *Errat. Evang. dom.* 23. post Pentec.). — Los Hebreos tenían la costumbre de llevar en la estreñidad exterior de su traje superior ó de sus capas una franja, cosida alrededor, ó sobrepuesta, ó tegida con la tela, segun la ley misma lo ordenaba. Num. XV. Los más devotos la llevaban más ancha, es de eso que el divino Salvador toma motivo para censurar á los fariseos que *estendian* sus franjas como señal de gran religion, mientras que estrechaban siempre más su corazón á la caridad. Estas franjas eran de color azul celeste, con el objeto de que se viéran, dice el sagrado texto, y se acordasen de todos los mandamientos del Señor, y que no siguiesen ni sus pensamientos ni sus ojos para no prostituirse en diferentes objetos. Hoy todavía, los Judios se sirven, en sus oraciones de una especie de traje (thorax) sin mangas que llaman *arbacamphot*, teniendo franjas de color azul celeste que nombran *zotten* (Ventura, *La Escuela de los milagros*, 24 hom.)

Que si esta pobre mujer se habia humillado hasta este punto á causa de la enfermedad de su cuerpo, qué motivo más grande no tenemos para estar más confusos y más humillados que ella, en las enfermedades de nuestra alma! Porque las enfermedades del cuerpo no son voluntarias, y no hay falta en estar enfermo. Por el contrario, los vicios del alma nos son unicamente imputables, y motivan directamente nuestra confusion. Y qué de vicios no tenemos en nuestra alma! Qué de deformidades y fealdades no hay en ella! Vicios, deformidades y fealdades que hemostenido, sea la debilidad, sea la perversidad, de dejar entrar y de poner en nosotros mismos. Qué motivo, pues, de confusion y de humildad, repito. Sin embargo, en lugar de ver lo nada que somos, y tambien lo malevolos; en lugar, por consiguiente, de menospreciarnos cómo lo merecemos, nos complacémos con nosotros mismos; considerámos el bien que Dios há puesto en nosotros cómo si fuera obra nuestra, y pensámos valer mucho. Oh ceguedad! oh locura! Si valemos algo, si algo podemos, si el bien que hay en nosotros es obra nuestra, ¿qué es lo que Dios vendria hacer en nosotros? Es asi que la humildad de la enferma de nuestro Evangelio átrajo sobre ella la abundancia de los favores celestes; y es asi que nuestro orgullo desvia de nosotros, yá las miradas, yá los dones de Dios, segun esta palabra del Espiritu Santo, hablando por boca de la Santisima Virgen: *Dios há colmado de bienes á los necesitados, y há dejado exaustos á los ricos*. — La tercera cosa, por ultimo, que tenemos que considerar en la enferma del Evangelio es

III. — *Su valor.* — Admiráse, y no sin razon, el valor de los reyes magos, cuando viendo la estrella que anunciaba el nacimiento del Desvío de las naciones, se pusieron en camino para un viaje cuya duracion y fatigas ignoraban. Sin embargo, el valor de la enferma de nuestro Evangelio nos parece mayor todavía. Porque mientras que los magos eran hombres, nuestra enferma era una mujer, naturalmente tímida; y mientras que ellos eran robustos y con buena salud, ella, por el contrario, estaba agoviada por una enfermedad de doce años. No es esto todo: la enfermedad de la mujer de nuestro Evangelio era una enfermedad vergonzosa, sobre

todo en áquel tiempo; y ella no sabía, cuando se Jeedío á ir á Jesus, si no se encontraría en la necesidad, para obtener la curación, de declarar en publico cuál era la enfermedad; puesto que generalmente era en publico que Jesus curaba los enfermos, despues que le habian hecho conocer cuál era su enfermedad. Pero todas estas dificultades no hicieron vacilar su resolución; se puso en camino, llegó, sin duda, despues de muchos dias de grandes fatigas, á los alrededores de Cafarnaun, en donde se encontraba Jesus, y habiendole visto que se dirigia á la casa del principe de la sínagoga, ella se confundió con su acompañamiento, atravesó la muchedumbre que le rodeaba y llegó, por fin, cerca de él, tocó el borde de su tunica, y fué curada ¹. Qué habria sucedido, si ella no

1. *Et abiit cum illo, et sequebatur eum turba multa, et comprimebat eum: et ecce mulier, etc.* Non tantum duo maria confunduntur fluctibus suis. quantum mulieris hujus animus ancipiti cogitationum cumulo jactabatur. Post certamina desperata medicorum post medicamina sumptuosa, post inanem et sumptuosissimam curam, ubi pars et peritia defecerat jam curantum, ubi languentis omnis jam consumpta fuerat substantia, ipsi auctori verecundum vulnus, non casu, sed divinitus occurrit: ut quod humana arte tot annis curari non potuit, sola fide et humilitate curaretur. Mulier stabat eminus, quam natura pudore perfuderat: quam per hoc immundam Judaica lex notarat, dicens: *Immunda erit, et sanctum non tanget.* Levit. XII, 4, 15, 25; contingere metuens, ne judaicum furorem, ne legis posset subire sententiam. Dicere non est ausa, ne circumstantium confunderet et oneraret auditum, ne fieret populorum fabula, que tot annis stadium et *σταδίων* fuerat passionum. Siquidem et amplius ferre, et sustinere dolor diuturnus, et continuus non sinebat: et deliberandi tempus Christi prætereuntis celeritas amputabat: et e contra noverat, quod tacenti, quod occultanti morbum suum sanitas non daretur. Inter hæc bella cogitationum solam salutis viam mulier, curam ut furaretur, invenit: ut raperet tacita, quod petere non valebat, et pro sua verecundia, et pro reverentia præstaturi: et quæ non merebatur corpore, corde perveniret ad medicum; fide Deum, manu tantum tangeret vestimentum: sciens hanc fraudem non solum veniam, sed et remedium præstaturam; quam non voluntas, sed necessitas verecunda generavit; præsertim cum et furantis lucrum quæreret, et ei cui au-

hubiera tenido el valor de seguir y de ejecutar inmediatamente el proyecto tan prudente y tan piadoso que habia formado? Hubiera sucedido que Jesus se habria alejado de estos lugares, que le habria sido más y más difícil el ir á donde se encontraría, que habria renunciado, por ultimo, á su designio y que, por consiguiente, no habria recobrado nunca la salud del cuerpo, ni merecido la vida eterna para su alma.

Pues lo que hubiérase sucedido á este mujer, si no hubiérase inmediatamente puesto en ejecución su designio de ir á Jesus, es precisamente lo que sucede á una multitud de cristianos, que forman proyectos de conversión, y quieren ir para todo lo bueno á Jesus; pero que en realidad no se convierten y mueren en la impenitencia. La causa de una semejante muerte, para siempre lamentable, es su falta de valor. Por que para convertirse é ir á Jesus, es preciso mucho, es el mismo Salvador quién lo declara: *El reino de los cielos sufre violencia, nos dice, y no hay más que los que hacen violencia, que le obtienen* ¹. Vayá nos, pues, á la escuela de la enferma de nuestro Evangelio. Veámos con que energia ella sobrepuja las dificultades materiales que le es preciso vencer para ir á Jesus; veámos con que constancia ella le sigue con la multitud para aproximarse, empleando lo todo que le queda de fuerzas para abrirse paso hasta él. Ah! ella no temo desagradar á este, de pasar por una persona poco culta cerca de aquella otra. Con tal de llegar hasta Jesus y obtener su curación, le importa poco lo que se podrá decir ó pensar de ella. Tomémos, pues, su ejemplo. Como ella, sobrepuémos valerosamente las dificultades materiales y morales que se oponen á nuestra conversión; hagámos todos los sacrificios que exige una tan indispensable obra; *arranquémos*, si necesario es, cómo nos lo prescribe el Salvador, *el ojo que nos escandaliza, y la mano que nos es motivo de caída* ²; cómo ella, por ultimo, no nos

ferrebatur nullum gigneret detrimentum. Pium latrocinium, quod sinistra fide, fide attrahente committitur (S. PETR. CHRYSOL. in ist, Evang. serm. 3).

1. Mat. XI, 12. — 2. Mat. v, 29 y 30.

ocupémos de lo que los demas podrán decir de nosotros y de nuestra conducta, sobre todo no lo temámos. El divino Medico está ahí que pasa, nosotros oímos tambien su voz llamarnos del fondo del corazon. Cristianos, no espéremos un instante para volver á él. Cuando llama, es el momento. Felices los que tienen el valor para áprovecharse.

Conclusion. — Cómo la enferma de nuestro Evangelio es edificante por su fé, por su humildad y por su valor! Con qué perfeccion practica sus virtudes! Pero tambien, cómo há sido por ello bien recompensada! Ah! cristianos, nosotros que, mejor instruidos que ella no lo estaba, de la divinidad del Salvador y de los grandes deberes de la vida cristiana, deberiamos practicar estas virtudes con más perfeccion todavia que ella, esforcémosnos, por lo menos, en imitarla. Es demasiado pedir á los cristianos que imiten á una gentil? Lo repito, pues, enforcemos por imitar su fé, su humildad y su valor. Y puesto que Dios há dignado recompensarlas en ella, él las recompensará tambien en nosotros, curando nuestra alma de sus enfermedades, para que merezca ser recibida, en nuestra muerte, en la mansion de la éterna vida y de la éterna perfeccion — Así sea.

VIGESIMO TERCER DOMINGO DESPUES DE PENTECOSTES.

TERCERA INSTRUCCION.

Enfermedad y curacion de la mujer de la hemorragia.

I. Cómo esta enfermedad era la representacion del pecado por costumbre.
— Lo que es necesario hacer para curarse de este pecado.

Hémos advertido yá más de una vez, segun los santos interpretes, que Nuestro Señor, en todo lo que hacia y decia, no pensaba menos en nosotros que en las personas que le veian y oian, y que los milagros que hacia eran más grandes todavia por lo que signi-

ficaban, que por lo que ellos eran en sí. Partiendo de este principio, y haciendo la aplicación á la enfermedad y curacion de la mujer de la cuál se há hablado en nuestro Evangelio, y que estaba afligida, desde hacia doce años, por la perdida de sangre, vámos á ver: en primer lugar, que esta enfermedad era la representacion del pecado de costumbre¹; y en segundo lugar, lo que es preciso hacer

1. Moraliter, per mulierem sanguinis fluxum patientem, persona peccatrix a longo tempore et de peccato in peccatum cadens, potest intelligi; que tamen remedium quaerit a Domino, dicens ei: *Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutaris meae.* Dominus ergo quotidie mulierem sanguine fluentem sanat, dum animam diversis vitiis corruptam per gratiam curat. (LUDOLPH. *Vita D. N. J.-C.* p. 1, c. 49, n. 7). — Allegorice mulier sanguine fluens, sed a Domino curata, est Ecclesia de gentibus congregata, quae foedata fuit sanguinis martyrum effusione, et idololatriae pollutione, et his quae carnis et sanguinis geruntur delectatione. Quae et fimbriam vestimenti Christi tetigit, quando fidem Incarnationis Christi credit: humanitas enim vestimentum divinitatis est Christo. De quo dicitur quod *in similitudinem hominum factus est, et habitu inventus ut homo.* Et tunc a fluxu sanguinis sanata fuit, quia fundere sanguinem catholicum desistit, et ab idololatriae, ac carnis delectatione, et sanguinis effusione sanata fuit, ac ab ejus pollutione cessavit. Pergente autem Domino ad filiam archisynagogi, mulier morbosana sanata est, quia sic dispensata est salus humani generis, ut primo aliqui ex Israel, deinde plenitudo gentium intraret, et sic omnis Israel salvus fieret. Hemorrhoida autem sanata, archisynagogi filia nuntiatur mortua, quia dum gentilitas ad Deum convertitur, synagoga perfidiae et invidiae recte mortua nuntiatur. Hoc etiam significatum fuit in parabola de duobus filiis, quorum senior de conversione tristabatur junioris. Unde Ambrosius: « *Quem autem putamus synagogae principem esse, nisi legem, cujus contemplatione Dominus synagogam non penitus dereliquit? Ad hanc autem principis filiam, dum properat Dei Verbum, ut salvos faceret filios Israel, sancta Ecclesia est gentibus congregata, quae inferiorem lapsu criminum deperiebat, et paratam aliis fide praecepit sanitatem. Quid autem sibi vult, quod haec principis synagogae filia annorum duodecim moriebatur, et mulier ista fluxu sanguinis ab annis duodecim laborabat, nisi ut intelligatur quia quamdiu synagoga viguit, laboravit Ecclesia? » Unde et Hieronymus: « *Nota ergo quod eo tempore haec mulier, id est**